



MOTION DETECTOR

MODEL
URZ0421



BEDIENUNGSANLEITUNG

DE

OWNER'S MANUAL

EN

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL

MANUAL DE UTILIZARE

RO

PRODUKT EINLEITUNG

Das Produkt ist ein hochstabiler PIR-Detektor. Er benutzt fortschrittliche Technologie in der Signalverarbeitung und stellt bereit super hohe Erkennungsfähigkeit und Anti-Fehler-Alarm. Der Detektor erkennt automatisch die Bewegung des menschlichen Eindringlings, wenn er durch den Erfassungsbereich hindurchgeht. Das Produkt eignet sich für die Sicherheit von Wohnhaus, Villen, Fabriken, Märkte, Lagerhallen, Bürogebäude usw..

DE

TECHNISCHE DATEN

- Betriebsspannung: DC 9-24 V
- Stromverbrauch: ≤ 18 mA (DC12 V)
- Erkennungsreichweite: Wandmontage 9 m; Deckenmontage 6 m (bei Montage in Höhe von 3,6 m)
- Erkennungswinkel: 15°
- Selbsttestzeit: etwa 60 s
- Alarmzeit: 3 s/30 s optional
- Alarmanzeige: rote LED

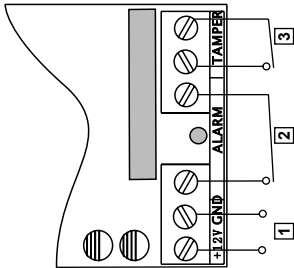
- Alarmausgang: optional N. C. oder N.O. (Kontaktkapazität: DC 28 V, 100 mA)
- Anti-Demontage-Ausgang: N. C. (Kontaktkapazität: DC 28 V, 100 mA)
- Sensor: Doppelement Infrarotsensor
- Betriebstemperatur: -10°C - +50°C
- Umgebungsfeuchtigkeit: ≤ 95% RH (kein Gefrieren)
- Anti-RF Interferenz: 10 MHz – 1 GHz 20v/m
- Installationsmodel: Wandmontage/Eckmontage
- Installationshöhe: 1,7 m – 2,5 m (Wandmontage 2,2 m empfohlen; Deckenmontage: 2,5 bis 6 m)
- Abmessungen: 79 x 34 x 31 mm

HAUPTMERKMALE

- MCU Verarbeitung, widersteht Fehlalarm
- Auto Temperatur-Kompensation
- Anti-Weißlichtinterferenz (20 V/m- 1 GHz)
- Fresnel Linsen, Wand / Eckmontage
- Alarmausgang N. C. / N. O. optional

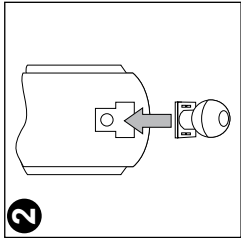
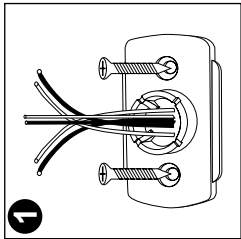
INSTALLATION

1. Stellen Sie den Detektor nicht an Orten in denen ihr Betrieb leicht gestört werden kann. Vermeiden Sie die Installationen an Orten mit Haustieren, Klimaanlage und in der Nähe von Wärmequellen, Orten mit direkter Sonneneinstrahlung und
2. Orte unter rotierenden Objekten.
3. Das Gerät sollte auf einer festen und stabilen Unterlage montiert werden.
4. Die Halterungen in einer geeigneten Position befestigen
5. Das Frontabdeckung öffnen und PCB entfernen
6. Rückseite des Gehäuse auf den Halterungen befestigen
7. PCB befestigen und Batterien einlegen
8. Frontabdeckung schließen

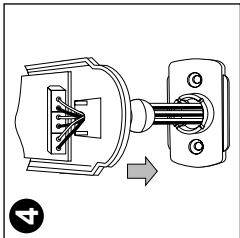
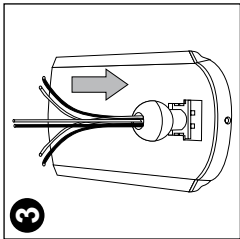


TERMINAL ANSCHLUSSBILD

1. DC Spannung
2. Alarmausgang
3. Umgehungs-Ausgang

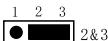
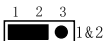
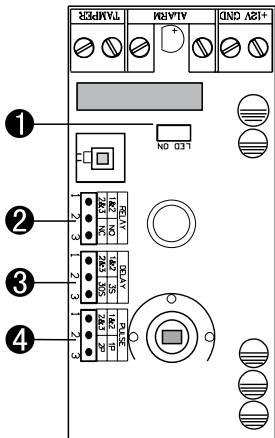


1. Halterungsbasis befestigen
2. Halterungs-Ball befestigen



3. Kabel durchziehen
4. Halterungs-Ball & Detektor einfügen

BEDIENUNGSANLEITUNG



1. LED Jumper

2. RELAY Jumper

3. DELAY Jumper

4. PULSE Jumper

- 1. LED Jumper:** Kontrolle der LED-Anzeige, keine Wirkung auf den normalen Betrieb des Detektors (kurzgeschlossen: Diode LEUCHTET)
- 2. RELAIS Jumper:** N.C. oder N.O. wählen um den Zustand des Alarmausgang nach unterschiedlichen Anforderungen der Alarmzentrale einzustellen.
 - Kurz 1 & 2: N.O.
 - Kurz 2 & 3: N. C. (Standard)
- 3. VERZÖGERUNGS-JUMPER:** stellt die Länge des Signals ein, nachdem eine Bewegung erkannt wurde:
 - Kurz 1&2: 3 Sekunden
 - Kurz 2&3: 30 Sekunden
- 4. PULSE Jumper:** kann die Empfindlichkeit und die Fähigkeit von Anti-HF-Störungen einstellen, durch wählen von verschiedenen Pulse Jumper.
 - Kurz 1 & 2: Erster Ordnungs-Impuls, gute Empfindlichkeit, gute Anti-RF Interferenz-Fähigkeit, Passend für die gewöhnliche Umgebung.
 - Kurz 2 & 3: Zweiter Ordnungs-Impuls, niedrigere Empfindlichkeit, starke Anti-RF

Interferenz-Fähigkeit, Passend für die Umwelt mit schweren HF-Störungen.

PRODUKTTEST

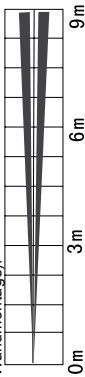
DE Nach dem Anschluss Stromversorgung (DC 12 V), leuchtet die LED-Anzeige.

Der Detektor geht in den Selbstprüfungs-Status für etwa 60 Sekunden, danach geht der Detektor in den normalen Überwachungszustand.

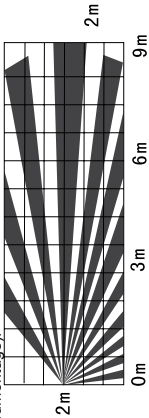
Der Tester sollte im Erfassungsbereich in einer Richtung parallel zu der Wand, wo der Detektor montiert ist, gehen. Wenn die LED-Anzeige leuchtet, tritt der Detektor in den Alarmzustand.

ABBILDUNG ERKENNUNGSZONE

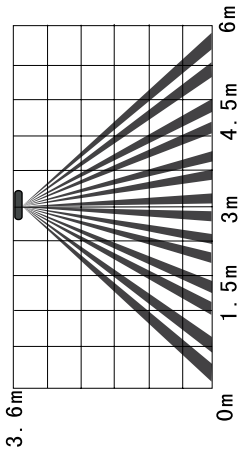
1. Ansicht von oben (Wandmontage):



2. Seitenbild (Wandmontage):



3. Seitenbild (Deckenmontage):



HINWEISE

1. Der Detektor sollte ordnungsgemäß installiert und gemäß dieser Betriebsanleitung verwendet werden.
2. Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander, noch versuchen Sie es selbst zu reparieren. Im Falle einer Fehlfunktion wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst für Überprüfung / Reparatur.
3. Die Sensoroberfläche nicht berühren, da dieses die Empfindlichkeit verringern kann.
4. Wenn der Sensor gereinigt werden muss, verwenden Sie bitte ein weiches, leicht feuchtes Tuch zur Reinigung, nach Ausschalten der Stromversorgung.
5. Bitte beachten Sie, der Detektor kann die Unfallgefahr verringern aber keine 100% Sicherheit gewährleisten. Zu Ihrer Sicherheit, neben ordnungsgemäße Verwendung des Detektors, verbessern die Wachsamkeit im täglichen Leben und benutzen gute Schutzmechanismen.
6. Konstante Stromversorgung wird benötigt um normale Funktion des Detektors zu gewährleisten. Tests des Geräts sollte in regelmäßigen Abständen durchgeführt werden (empfohlen einmal pro Woche).

“Hiermit erklärt die Firma LECHPOLELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k. dass sich das Gerät URZ0421 im Einklang mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/UE befindet. Konformitätserklärung zum Download auf www.lechpol.eu”



Deutsch
Korrekte Entsorgung dieses Produkts
(Elektromüll)



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem) Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

PRODUCT INTRODUCTION

The product is high stability curtain PIR detector. It has adopted advanced technology in signal processing and provided super high detection ability and anti error alarm. The detector will detect movement of human automatically when intruder passes through the detection area. The product is suitable for the safety of residential house, villas, factories, markets, warehouses, office building etc.

EN

TECHNICAL SPECIFICATION

- Operating voltage: DC 9-24 V
- Current consumption: ≤ 18 mA (DC12 V)
- Detecting distance: wall mounted 9 m; ceiling mounted 6 m (if installed at 3.6 m)
- Detecting angle: 15°
- Self-testing time: about 60 s
- Alarm indicator: red LED
- Alarm output: N.C. / N.O. optional, contact DC 28 V, 100 mA
- Anti-dismantle output: N.C., contact DC 28 V, 100 mA
- Sensor: dual element infrared sensor

- Operating temperature: -10°C to +50°C
- Environment humidity: =< 95% RH (no congelation)
- Anti RF interference: 10 MHz - 1 GHz 20 V/m
- Installation mode: wall/ceiling mounted
- Installation height: 1.7 to 2.5 m (wall mounted: 2.2 m recommended; ceiling mounted: 2.5 to 6 m).
- Dimensions: 79 x 34 x 31 mm

EN**MAIN FEATURE**

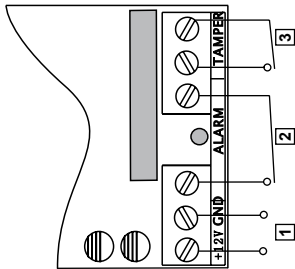
- MCU control, anti false alarm efficiently
- Auto temperature compensation
- Anti white light interference
- Anti RF interference (20 V/m ~ 1 GHz)
- Fresnel lens
- Wall/ceiling installation
- Alarm output N.C./N.O. optional

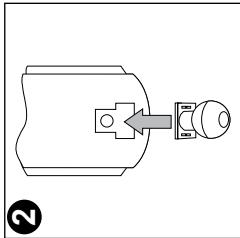
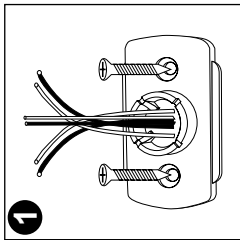
INSTALLATION

1. Do not place the detector where its operation will be easily interfered.
2. Avoid installations in places with pets, air conditioners and heat sources nearby, places with direct sunshine and places under rotating objects.
3. The device should be mounted on a solid and stable surface.
4. Install the bracket in suitable position.
5. Open the front housing, and remove the PCB.
6. Fix the rear housing onto the bracket.
7. Fix the PCB, then install batteries.
8. Install the front housing.

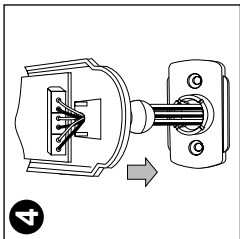
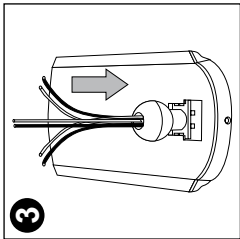
TERMINAL BLOCK FIGTURE

1. Power supply
2. Alarm output
3. Anti-tamper output



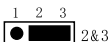
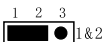
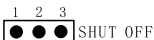
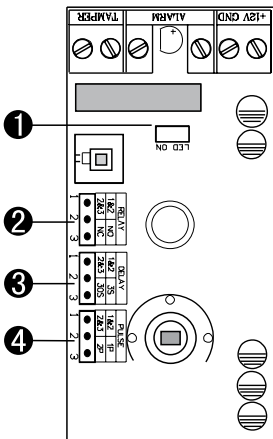


1. Fix bracket base
2. Lock bracket ball



3. Pull through the wires
4. Insert bracket ball & detector

OPERATING INSTRUCTION



1. LED Jumper
2. RELAY Jumper
3. DELAY Jumper
4. PULSE Jumper

- 1. LED JUMPER:** Control LED indicator, no effect of detector normal work (shorted: diode is ON)
- 2. RELAY JUMPER:** Short N.C. or N.O. to set the state of alarm output. You should choose different alarm output in accordance with alarm host.
 - Short 1&2: N.O.
 - Short 2&3: N.C. (default mode)
- 3. DELAY JUMPER:** adjusts length of the signal after motion is detected:
 - Short 1&2: 3 seconds
 - Short 2&3: 30 seconds
- 4. PULSE JUMPER:** You can adjust the sensitivity and anti RF interference by choosing the Pulse Jumper
 - Short 1&2: class 1 pulse, the sensitivity and anti RF interference is general, adapt to general environment.
 - Short 2&3: class 2 pulse, the sensitivity is low, and the anti RF interference is highest, adapt to the environment with exceeding RF interference.

PRODUCT TESTING

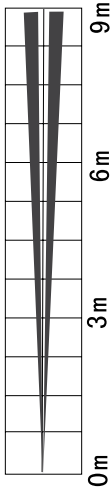
Turn the power on, LED indicator will go on. The detector automatically goes into the state of self-check. After about 60 seconds the device will enter normal work mode.

To test the device, walk parallel with the wall where detector is installed. LED lighting means the detector is in the state of alarm.

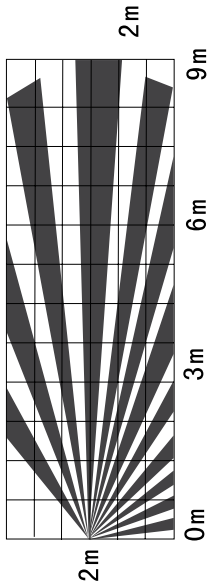
EN

DETECTING AREA VIEW

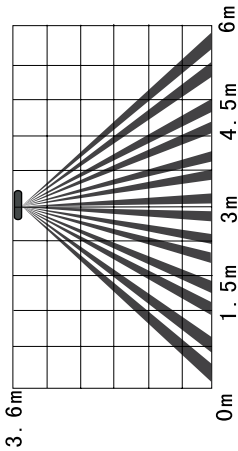
1. Top view (wall mounted):



2. Side view (wall mounted):



3. Side view (ceiling mounted):



NOTICE

1. The detector should be installed and used properly according to this instruction manual.
2. Do not disassemble the device, nor attempt to repair it yourself. In case of any malfunction, contact with an authorized service point for check-up/repair.
3. Do not touch the sensor surface, as it may decrease the sensitivity.
4. If the sensor needs to be cleaned, please use soft, slightly damp cloth for cleaning after cutting off the power.
5. The detector can decrease the rate of the accident but can not assure no risk at all. For safety concern, besides proper usage of the detector, please enhance vigilance in daily life and take good protections.
6. Constant power supply should be provided to ensure normal working of the detector. Device's tests should be carried out periodically (recommended once a week).

“The LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k. company declares that product URZ0421 is consistent with the essential requirements and other relevant provisions of directive 2014/53/UE. The proper declaration for download from www.lechpol.eu”



English
Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

WPROWADZENIE

Urządzenie jest detektorem ruchu PIR curtain o wysokiej stabilności. Urządzenie cechuje się zaawansowaną technologią i zapewnia wysoką rzetelność detekcji ruchu. Urządzenie przeznaczone jest do wykorzystania w domach prywatnych, biurach, itp.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

- Zasilanie: 9-24 V DC
- Pobór mocy: ≤ 18 mA (12 V DC)
- Zakres detekcji: montaż na ścianie - 9 m;
- montaż na suficie - 6 m (jeśli wysokość instalacji wynosi 3,6 m)
- Kąt detekcji: 15°
- Długość auto-testu: około 60 sekund
- Alarm: czerwona dioda
- Wyjście alarmowe: N.C. / N.O. opcjonalnie, prąd stały: 28 V DC, 100 mA
- Wyjście przeciw-demontażowe: N.C., prąd stały: 28 V DC, 100 mA

- Czujnik: podwójny czujnik podczerwieni
- Temperatura pracy: $-10^{\circ} \sim +50^{\circ}\text{C}$
- Wilgotność otoczenia: $\leq 95\% \text{ RH}$ (bez kondensacji)
- Odporność na zakłócenia radiowe: 10 MHz - 1 GHz 20 V/m
- Montaż: na ścianie, suficie
- Wysokość montażu: 1,7 m – 2,5 m (zalecane: 2.2 m - montaż na ścianie; 2.5 do 6 m - montaż na suficie).
- Wymiary: 79 x 34 x 31 mm

GLÓWNE FUNKCJE

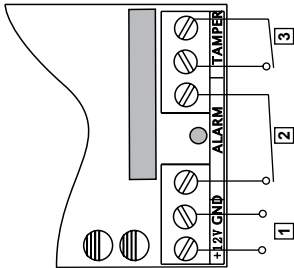
- Mikroprocesor MCU, minimalizuje liczę fałszywych alarmów
- Automatyczna kompensacja temperatury
- Odporny na zakłócenia światłem białym
- Odporny na zakłócenia RF (20 V/m -1 GHz)
- Soczewki Fresnela
- Montaż na ścianie/suficie
- Wyjście N.C./N.O. (opcjonalnie)

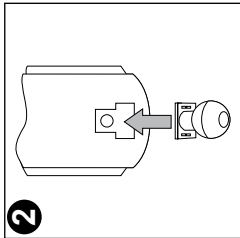
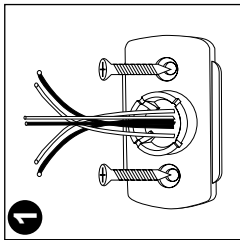
INSTALACJA

1. Nie należy instalować detektora w miejscu w którym jego praca może być zakłócana.
2. Nie należy montować urządzenia w miejscach w miejscach gdzie znajdują się zwierzęta, w pobliżu wentylatorów, źródeł ciepła, w bezpośrednim nastłonecznieniu, itp.
3. Urządzenie należy zamontować na stabilnej powierzchni.
4. Należy zamontować uchwyt detektora w odpowiednim miejscu.
5. Zdejmij przednią obudowę detektora i zdemontuj płytkę PCB.
6. Przymocuj tylną obudowę do uchwytu.
7. Przymocuj płytkę PCB, a następnie umieść w urządzeniu baterie.
8. Zamontuj przednią obudowę

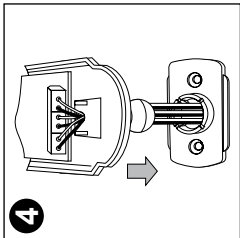
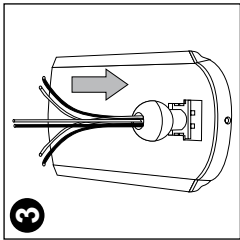
Zaciski

1. Zasilanie
2. Wyjście alarmowe
3. Wyjście tamper (anty-demontażowe)





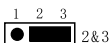
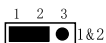
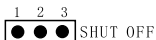
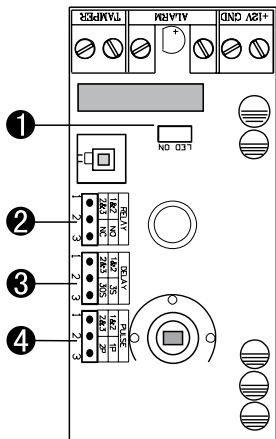
1. Przymocuj uchwyt detektora.
2. Przymocuj płaską część uchwyty kulkowego do tylnej obudowy detektora.



3. Przeciagnij kable przez otwór w uchwycie kulkowym.

4. Zamontuj uchwyt kulkowy wraz z detektorem w uchwycie przymocowanym wcześniej do ściany.

INSTRUKCJA OBSŁUGI



1. Zworka LED 2. Zworka RELAY
3. Zworka DELAY 4. Zworka PULSE

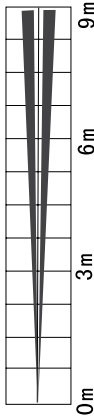
- 1. Zworka diody LED:** ustawienia kontrolki LED, nie mają wpływu na działanie detektora; (zwarta: dioda Wł.)
- 2. Zworka przełącznikowa RELAY:** zamknięta N.C. lub N.O. aby ustawić wyjście alarmowe
 - Zamknięte 1&2: N.O.
 - Zamknięte 2&3: N.C. (domyślnie)
- 3. Zworka czasu DELAY:** dostosowuje długość sygnału po wykryciu ruchu:
 - Zamknięte 1&2: 3 sekundy
 - Zamknięte 2&3: 30 sekund
- 4. Zworka licznika impulsów PULSE:** dostosowuje czułość oraz odporność na zakłócenia RF.
 - Zamknięte 1&2: czułość oraz odporność na zakłócenia RF na poziomie standardowym, stosowane w umiarkowanych, stabilnych otoczeniach.
 - Zamknięte 2&3: niska czułość, wysoka odporność na zakłócenia RF, zalecane w otoczeniu o silnych zakłóceniach RF.

TEST DETEKTORA

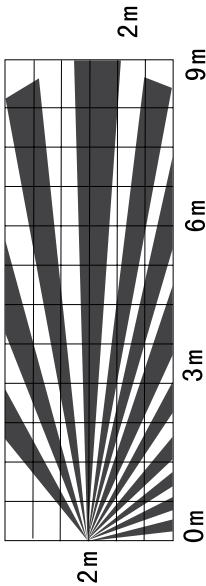
- Włącz urządzenie; zaświeci się kontrolka LED.
- Detektor automatycznie przejdzie w tryb testu.
- Po zakończeniu testu (ok. 60 sek.) urządzenie rozpocznie pracę w trybie standardowym.
- Osoba testująca urządzenie powinna poruszyć się w zakresie detekcji urządzenia, równoległe do ściany na której zamontowany jest detektor.
- Jeśli kontrolka się zaświeci to oznacza, że detektor przeszedł w tryb alarmowy.

ZAKRES DETEKCJI

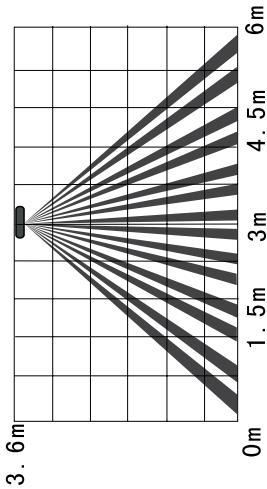
1. Widok z góry (montaż na ścianie):



2. Widok z boku (montaż na ścianie):



3. Widok z boku (montaż na suficie):



UWAGI

1. Urządzenie należy zainstalować i używać według wskazówek zawartych w powyższej instrukcji obsługi.
2. Zabrania się własnoręcznej naprawy oraz demontażu sprzętu. W przypadku błędnego działania produktu, należy oddać urządzenie do autoryzowanego punktu serwisowego w celu sprawdzenia / naprawy.
3. Nie należy dotykać powierzchni czujnika, gdyż może to obniżyć jego czułość.
4. Obudowę urządzenia należy czyścić jedynie za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki.
5. Detektor, z różnych powodów, np. zmiana warunków środowiskowych, zakłóceń elektrycznych lub elektronicznych, może działać nieprawidłowo.
6. Użytkownik dla swojego bezpieczeństwa musi zachować wszelkie środki bezpieczeństwa.
7. Zasilanie urządzenia jest niezbędne do prawidłowego działania detektora.
8. Należy regularnie sprawdzać czy urządzenie działa poprawnie (zalecane co tydzień).

„Niniejszym firma LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k. oświadcza, że urządzenie URZ0421 jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE. Właściwa deklaracja do pobrania na stronie www.lechpol.eu”



Poland

**Prawidłowe usuwanie produktu
(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)**



Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

INTRODUCERE

Produsul reprezintă un detector de mișcare în infraroșu, cu stabilitate ridicată, ce funcționează utilizând o tehnologie avansată de procesare a semnalelor, având astfel o capacitate mare de detecție a mișcării. Detectorul va detecta mișcarea atunci când trec persoane neautorizate prin zona pazită și va trimite un semnal de alarmă unității de comandă când detectează mișcarea. Produsul este potrivit pentru securizarea interioară a clădirilor rezidențiale, fabricilor, magazinelor, depozitelor, clădirilor de birouri, etc.

RO SPECIFICAȚII TEHNICE

- Alimentare: DC 9-24V
- Tensiune de funcționare: ≤ 18 mA (DC 12 V)
- Distanța maximă de detecție: montat pe perete 9m; montat pe tavan 6m (dacă este montat la 3.6m)
- Unghi de detecție: 15°
- Timp de auto-testare: 60 s

- Indicator alarma: LED rosu
- Iesire: N. C./N.O (capacitate contacte: DC 28 V, 100 mA)
- Senzor: sensor infrarosu
- Temperatura de functionare: -10°C - +50°C
- Umiditate relativa: =< 95% RH (fara condens)
- Imunitate la interferenta RF: 10 MHz – 1 GHz 20v/m
- Montare: pe perete sau tavan
- Inaltime de montare : 1.7 m – 2.5 m (montare perete recomandat 2.2m; montare tavan recomandat de la 2.5 pana la 6 m)
- Dimensiuni: 106x62x46 mm

RO

CARACTERISTICI PRINCIPALE

- Dotat cu procesor MCU, imunitate la alarme false
- Auto compensare a temperaturii
- Imunitate la interferenta RF (20 V/m- 1 GHz)

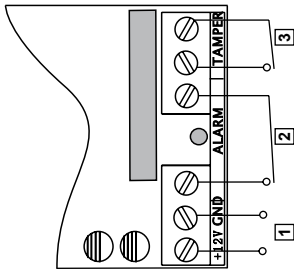
- Lentile Fresnel
- Montare pe perete sau tavan
- Alarma optional prin releu N. C. / N. O.

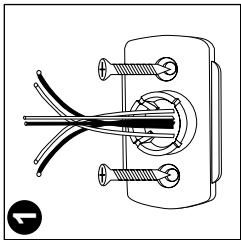
INSTRUCTIUNI DE INSTALARE

1. Evitati instalarea detectorului la exterior, in locuri unde se plimba animale de companie, in apropierea aparatelor de aer conditionat, in lumina directa a soarelui, in apropierea surselor de caldura si a obiectelor care se rotesc.
2. Dispozitivul trebuie să fie montat pe o suprafață solidă și stabilă.
3. Montați suportul în poziția adecvată.
4. Deschideți carcasa frontală și scoateți placa cu componente.
5. Fixați carcasa din spate pe suport.
6. Fixați placa cu componente și introduceți bateriile.
7. Reglați unghiul de detectare.
8. Fixați capacul superior al detectorului.

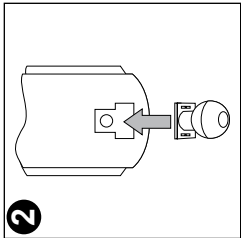
CONEXIUNI TERMINALE

1. Power Supply
2. Alarm output port
3. Anti-temper output port

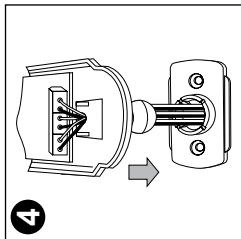
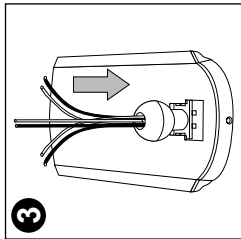




2

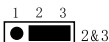
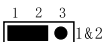
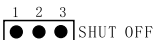
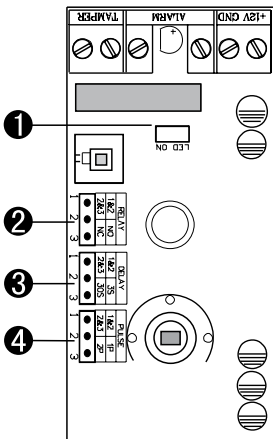


1. Fix bracket base
2. Lock bracket ball



3. Pull through the wires.
4. Insert bracket ball & detector

INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE



1. LED Jumper

2. RELAY Jumper

3. DELAY Jumper

4. PULSE Jumper

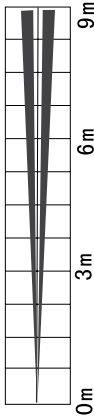
1. **Jumper LED:** indicator cu LED, nici un efect in regimul normal de lucru al detectorului (scurt-circuit: dioda este pornita)
2. **Jumper releu:** alegeti tipul de comanda releu N.C. sau N.O (normal inchis NC sau normal deschis NO) functie de circuitul de alarma la care se conecteaza.
 - Jumper pe pozitia 1&2: N.O.
 - Jumper pe pozitia 2&3: N.C. (setare implicita)
3. **Jumper INTARZIERE:** regleaza durata semnalului dupa detectarea miscarii:
 - Scurt-circuit intre 1&2: 3 secunde
 - Scurt-circuit intre 2&3: 30 secunde.
4. **Jumper impuls:** poate regla sensibilitatea si gradul de imunitate la interferenta RF
 - Jumper pe pozitia 1&2: Setarea implicita, sensibilitate ridicata, imunitate buna la interferente RF, setare pentru un mediu normal.
 - Jumper pe pozitia 2&3: Al doilea tip de impuls, sensibilitate redusa, imunitate ridicata la interferente RF, potrivit pentru medii cu interferente RF puternice.

TESTAREA PRODUSULUI

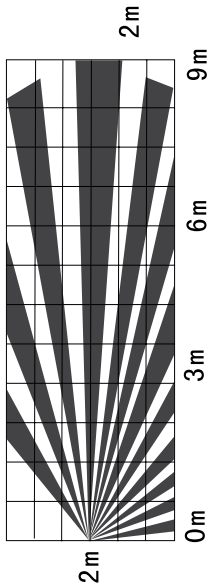
Dupa pornirea detectorului, LED-ul indicator va clipi. Detectorul va intra intr-o stare de autotestare pentru aproximativ 60 de secunde. Dupa ce LED-ul indicator se opreste, detectorul va intra in starea de functionare normala. Detectorul detecta miscarea pe o directie paralela cu peretele unde este instalat detectorul. Daca LED-ul este aprins inseamna ca detectorul este in starea de alarma.

DISTANTA DE DETECTIE

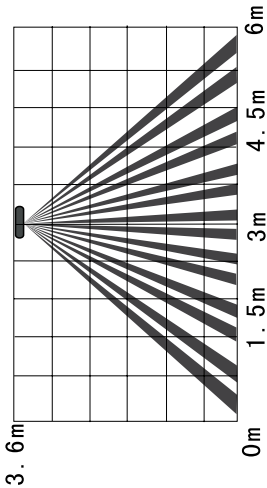
1. Vedere de sus (montare pe perete):



2.Vedere laterala (montare pe perete):



3. Vedere laterala (montat pe tavan):



ATENȚIE

1. Va rugăm să instalați și să utilizați detectorul conform acestui manual.
2. Nu demontați, nu încercați să reparați singuri detectorul. În caz de funcționare anormală, contactați un punct de service autorizat pentru verificare / reparare.
3. Nu atingeți suprafața senzorului pentru a evita modificarea sensibilității detectorului.
4. Scoateți din priză dispozitivul înainte de curățare. Curățați detectorul cu o carpa moale, ușor umezită.
5. Va rugăm să rețineți că detectorul **REDUCE** riscul de accident, **DAR NU ASIGURĂ** **SIGURANȚA** 100%. Pentru creșterea siguranței, vă rugăm să respectați toate măsurile și precauțiile prezentate în acest manual.
6. Pentru a asigura o funcționare corespunzătoare, asigurați-vă că detectorul este alimentat tot timpul și efectuați teste de funcționare periodice., de preferat o dată pe săptămână.

„Compania Lechpol Electronics declară că produsul URZ0421 este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE. Declarația pentru descărcare este postată pe site-ul www.lechpol.eu”



Romania

**Reciclarea corecta a acestui produs
(reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)**



Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospod arie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a san atati oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova refolosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugati să ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugati să ia legatura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comercială.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.



www.cabletech.pl